
Heinrich
SCHUTZ

Wer will uns scheiden von der Liebe Gottes

Kleine geistliche Konzerte II 1639, op. 9 Nr. 25 · SW

für vier Stimmen (SATB) und Orgel
Generalbassaussetzung: Paul Horn
herausgegeben von Günter Graulich

Who then can part us from the love
for four voices (SAST) with
basso continuo realization by Paul Horn / F.
edited by Günter Graulich
can Lunn

Sämtliche Werke der Schütz-Ausgabe
Original evtl. gemindert • herausgegeben von Günter Graulich unter Mitarbeit von Paul Horn

Partitur/Full score



Carus 20.330



Wer will uns scheiden von der Liebe Gottes

Römer 8, 35.38.39

Kleine geistliche Konzerte II, op. 9 Nr. 25, Dresden 1639 (SWV 330)

Heinrich Schütz
1585 – 1672

The musical score consists of two systems of music. The top system (measures 1-4) includes parts for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Organ. The bottom system (measures 5-7) continues the piece. The vocal parts are labeled with their respective ranges: Soprano (c¹ - d²), Alto (a - b¹), Tenor (d - fis¹), Bass (Es - b), and Organ. The organ part is labeled ORGANVM. The vocal parts sing in German, and the organ part provides harmonic support. The score is in common time, with various key changes indicated by sharps and flats. A large watermark 'CARUS' is diagonally across the page, and a smaller note says 'Evaluation Copy - Quality may be reduced'. A legend at the bottom left indicates 'Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert' (Quality of the edition compared to the original may be reduced).

Aufführungsdauer/Duration: ca. 3 min.

© 1972/1994 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 20.330

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten./Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2008 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Herausgeber: Günter Graulich

Generalbaßaussetzung:

Paul Horn

English version by Jean Lunn

11

fol - tor - - gung?
- ture?

9

11

gung?
ture?

9

11

6 5

13 15 17

Wer will uns schei - - den, wer will uns schei - - le-be Got -
Who then can part us, who then can part love God gives

Wer will uns schei - - Wer w - - der Lie-be Got -
Who then can part Who den von der Lie-be Got -
part from the love God gives

13 15 17

19

...Trüb ... sor

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

tes, us,

o-der Ver fol - - -
or hu-man tor - - -

23

Trüb - sal o - der Angst
sor - row or dis - may,

Trüb - sal o - der Angst o-der Ver fol - - -
sor - row or dis - may, or hu-man tor - - -

21

Trüb - sal o - der Angst
sor - row or dis - may,

23

4

Carus 20.330

PROB
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert
 e. 3rd.
 24 26
 gung
ture,
 o-der Ver-fol -
or hu-man tor -
 gung
ture,
 o-der Ver-fol -
or hu-man tor -
 24 26
 6 6 3 4 3 6
 28 30 32
 ...o-der Blö-Be
...be-ing na-ked,
 gung o-der Hun-ger
ture, or yet hun-ger,
 a. 32
 ...o-der sus, or the
 -lich-keit o-der
an-ger-ous, or the
 ...o-der
...or the
 28 30 32
 6 4 4 #
 33 37
 Schwert,
sword,
 Schwert,
sword.
 ...o-der Ge-fähr-lich-keit o-der Schwert?
 ...things that are dan-ger-ous, or the sword?
 ter-ing Blö-Be
na-ked,
 ...o-der Schwert?
 ...or the sword?
 o-der Schwert?
 or the sword?
 Hun-ger
hun-ger,
 ...o-der Ge-fähr-lich-keit o-der Schwert?
 ...things that are dan-ger-ous, or the sword?
 35 37
 b # b
 Carus-Verlag

38

Denn ich bin ge - wiß,
For I am most sure,

Denn ich bin ge - wiß,
For I am most sure,

Denn ich bin ge - wiß,
For I am most sure,

Denn ich bin ge - wiß,
For I am most sure,

Denn ich bin ge - wiß,
for I am most sure,

Denn ich bin ge - wiß,
for I am most sure,

Denn ich bin ge - wiß,
for I am most sure,

Denn ich bin ge - wiß,
for I am most sure,

38 40 42

43

denn ich bin ge - wiß,
for I am most sure

bin, ich bin ge - wiß, ich bin ge - wiß,
am, I am most sure, I am most sure

denn ich bin ge - wiß,
for I am most sure, ge - wiß

wiß, denn ich bin ge - wiß,
sure, for I am mos

45

ne - der Tod
nei - ther death,

we - der Tod
death, noch
daß we - der Tod
that nei - ther death,

43

47

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

noch Le -
nor liv

we - der En - gel noch Für - sten - tum
nor the an - gels, nor powers on high,

ben, we - der En - gel noch Für - sten - tum
v - ing, nor the an - gels, nor powers on high,

49

noch Ge -
nor Ge - men's

we - der En - gel noch Für - sten - tum
nor the an - gels, nor powers on high,

noch Ge -
nor Ge - men's

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

6 b #

51
 walt,
 power,
 we-der Ge-gen-wär - ti - ges
 wheth-er in this pres - ent world
 noch Zu - künf - ti - ges,
 or the world to come,
53
 walt,
 power,
 we-der Ge-gen-wär - ti - ges
 wheth-er in this pres - ent world
 noch Zu - künf - ti - ges,
 or the world to come,
51
 walt, we-der Ge-gen - wär - ti - ges
 power, wheth-er in this pres - ent world
 noch Zu - künf - ti - ges, we-der
53
 walt, power,
 we-der Ge-gen-wär - ti - ges
 wheth-er in this pres - ent world
 noch Zu - künf - ti - ges,
 or the world to come,
55
 we-der Ho - hes
 wheth-er high up
 noch Tie - fes
 or low - ly,
57
 we-der Ho - hes
 wheth-er high up
 noch Tie - fes
 or low - ly,
59
 Ho - hes noch Tie - fes noch
 high up or low - ly, r
 uns
55
 we-der Ho - hes noch Tie -
 wheth-er high up or low -
57
59
60
 tur mag
 be, can
 den
 us
 ...noch kein and-re Kre-a - tur mag uns schei -
 ...nor what - ev - er crea-tures be, can di - vide
 noch kein and-re Kre-a - tur mag uns schei - den
 nor what - ev - er crea-tures be, can di - vide us
62
 d-re Kre-a - tur mag
 ev - er crea-tures be, can
 uns di - schei - den
 us
62

PROB
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert
 Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

64

von der Lie-be Got - tes, die in Chri-sto Je - su ist, un - serm Her -
from the love God gives us, which is in Lord Je - sus Christ, our Re - deem -

den us von der Lie-be Got - tes, die in Chri-sto Je - su ist, un - serm Re -
from the love God gives us, which is in Lord Je - sus Christ,

von der Lie-be Got - tes, die in Chri-sto Je - su ist, un - serm Re -
from the love God gives us, which is in Lord Je - sus Christ,

64 von der Lie-be Got - tes, die in Chri-sto Je - su ist, un - serm Re -
from the love God gives us, which is in Lord Je - sus Christ,

66

68

69

71

ren, die in Chri-sto Je - su ist, un -
er, which is in Lord Je - sus Christ, ov

Her - - ren, die in Chri-sto Je - su ist,
deem - er, which is in Lord Je - sus Christ

Her - - ren, die in Chri-sto Je - su ist,
deem - er, which is in Lord Je -

Her - - ren, die in Chri-sto Je - su ist, un -
deem - er, which is in Lori

69

73

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

74

78

ren. men, A - men. men.
er. n. men, A - men, A - men.

ren. men, A - men, A - men, A - men.

men, A - men, A - men, A - men.

1 er men, A - men, A - men, A - men.

76

78

POD